

# INVITO CONGRESSO DEL PARTITO 26 AGOSTO 2023

Sala dei congressi Bienne, Zentralstrasse 60

Sala concerti

Inizio: ore 10.30

Invio II del 5 luglio 2023



Cari compagni, care compagne

Il congresso del partito del 26 agosto a Bienne si avvicina e con essa la fase calda della nostra campagna elettorale. Manca sempre meno! Insieme stiamo dalla parte di una Svizzera solidale! I nostri temi - potere d'acquisto, protezione del clima, parità - sono di grande attualità.

**Alle votazioni di metà giugno, abbiamo potuto festeggiare una grande vittoria per il clima.**

Il PS si è impegnato con tutte le sue forze per la legge sulla protezione del clima. Il sì alla legge è un passo importante verso una Svizzera neutrale dal punto di vista climatico. Sono necessarie ulteriori misure, ed è per questo che il PS ha lanciato lo scorso autunno l'iniziativa per un fondo per il clima. Essa consente di effettuare massicci investimenti pubblici nella protezione del clima e di compiere un passo verso la completa indipendenza dalle energie fossili.

**Il grande sciopero femminista del 14 giugno è stato un successo, con oltre 300'000 partecipanti.** Una varietà variopinta di manifestazioni, azioni, concerti e cortei ha colorato di viola la Svizzera in questa giornata. Il PS e le Donne Socialiste sono stati in prima linea nella rivendicazione di più tempo, denaro e rispetto. La nuova legge sui reati sessuali, con l'importante disposizione "solo sì significa sì", è stata approvata dal Parlamento nella sessione di giugno. Il referendum contro l'iniqua riforma delle casse pensioni ha raccolto un numero record di firme in pochissimo tempo ed è stato consegnato alla fine di giugno. Anche la raccolta firme per la nostra iniziativa per gli asili si è conclusa. Grazie a tutti e tutte per il vostro sostegno. Insieme stiamo facendo progredire questo Paese.

Vi aspettiamo a Bienne il 26 agosto. La mattina sarà dedicata agli affari statutari, all'adozione delle raccomandazioni di voto, e alla discussione di mozioni e risoluzioni. **Nel pomeriggio si terrà invece il grande lancio della campagna elettorale**, con la presenza del Presidente della Confederazione Alain Berset e della Consigliera federale Elisabeth Baume-Schneider, nonché della nostra copresidenza, Mattea Meyer e Cédric Wermuth.

Vi auguriamo una splendida estate. Il 26 agosto lanceremo la campagna elettorale a Bienne. Noi siamo dalla parte di una Svizzera solidale!

Saluti calorosi e solidali,



Rebekka Wyler  
co-segretaria generale



Tom Cassee  
co-segretario generale del PS Svizzero



Colette Siegenthaler  
responsabile Eventi

# INDICE

<b>Ordine del giorno provvisorio</b>	<b>4</b>
<b>Indicazioni importanti sul Congresso</b>	<b>5</b>
Opuscolo del Congresso	5
Organizzazione del Congresso	5
Carta da delegat*/Carta da ospite	5
Delegat* sostitutivi	6
Proposte e risoluzioni	6
Documentazione finale	6
Richieste di intervento	6
Traduzione simultanea	7
Ristorazione durante il Congresso del partito	7
A voi la parola!	7
Lingua dei segni	7
Persone deboli di udito	7
Persone malvedenti	8
Servizio di babysitting	8
WLAN	8
Programma alla vigilia della Fondazione Anny Klawa-Morf	9
<b>Informazioni sul luogo</b>	<b>10</b>
<b>Regolamento del Congresso</b>	<b>11</b>
<b>Trattanda 2: Trattande riguardanti lo svolgimento del Congresso</b>	<b>13</b>
Elezione della commissione di verifica dei mandati	13
<b>Trattanda 5: Verbale del Congresso del 25 febbraio a Friburgo</b>	<b>14</b>
<b>Trattanda 6: Trattande statutarie</b>	<b>15</b>
Consuntivo 2022	15
<b>Trattanda 8: Appoggio e lancio di iniziative e/o referendum</b>	<b>34</b>
Sostegno all'Iniziativa popolare federale «Per l'uguaglianza delle persone con disabilità (Iniziativa per l'inclusione)»	34
<b>Trattanda 9: Proposte, risoluzioni e relazioni</b>	<b>38</b>
Mozione PS Uster I bambini e le bambine hanno diritto a uno svilupposano, quindi: Proteggiamoli dai madia digitali	38
Mozione del PS Bienne Madretsch	41
Rapporto gl democratizzazione dell'economia	43

## ORDINE DEL GIORNO PROVVISORIO

10.30

1. **Apertura del Congresso e benvenuto**
  - Saluto di Anna Tanner, copresidente PS Canton Berna
  - Saluto di Erich Fehr, Sindaco di Bienne
2. **Trattande riguardanti lo svolgimento del Congresso**
3. **Saluto della copresidenza del PS Svizzero Mattea Meyer e Cédric Wermuth**
4. **Attualità politica**
5. **Verbale del Congresso del 25 febbraio 2023 di Friburgo**
6. **Trattande statutarie**
  - Consuntivo 2022
7. **Raccomandazioni di voto per le votazioni federali**
8. **Appoggio e lancio di iniziative e/o referendum**
  - Sostegno all'iniziativa popolare federale «Per l'uguaglianza delle persone con disabilità (Iniziativa per l'inclusione)»
9. **Proposte, risoluzioni e relazioni**
  - Mozione PS Uster: I bambini e le bambine hanno diritto a uno sviluppo sano, quindi: Proteggiamoli dai media digitali
  - Mozione del PS Bienne Madretsch
  - Rapporto GL democratizzazione dell'economia
10. **Discorso ospite internazionale**

### PAUSA PRANZO

**Noi stiamo dalla parte di una Svizzera solidale!**

**Discorso del Presidente della Confederazione Alain Berset e della Consigliera federale Elisabeth Baume-Schneider**

**Lancio della fase calda della campagna elettorale**

con discorsi dei nostri copresidenti Mattea Meyer und Cédric Wermuth nonché altri oratori e oratrici

16.00

### APERITIVO

## INDICAZIONI IMPORTANTI SUL CONGRESSO

### OPUSCOLO DEL CONGRESSO

**Questo secondo invio comprende i seguenti documenti:**

- Ordine del giorno definitivo
- Regolamento per il Congresso
- Consuntivo 2022
- Documenti sull'iniziativa per l'inclusione
- Emendamenti e mozioni pervenuti
- Rapporto GL democratizzazione dell'economia
- Diverse informazioni sul luogo del Congresso

### ORGANIZZAZIONE DEL CONGRESSO

- **Direzione**

Mattea Meyer, Cédric Wermuth, Jacqueline Badran, Samuel Bendahan, Roger Nordmann, David Roth, Nicola Siegrist, Tom Cassee, Rebekka Wyler

- **Organizzazione e funzionamento**

PS Svizzero, Colette Siegenthaler, Theaterplatz 4, 3011 Berna  
e-mail: [colette.siegenthaler@pssvizzero.ch](mailto:colette.siegenthaler@pssvizzero.ch)  
Telefono: 031 329 69 69

### CARTA DA DELEGAT\* /CARTA DA OSPITE

La scheda da delegat\*/ospite, comprensiva di un codice QR, sarà integrata nell'e-mail inviata direttamente a tutti i delegati, tutte le delegate e agli ospiti registrati con **la documentazione finale del 18 agosto 2023.**

L'e-mail con la carta da delegat\*/ospite e il codice QR ben visibile – stampato o sul cellulare – serve al controllo d'ingresso.

Tutti i delegati, tutte le delegate e gli ospiti del Congresso del Partito devono risultare iscritti\* entro la data prefissata ed essere registrat\* presso la Segreteria centrale. Ricordiamo ai delegati e alle delegate che le tessere elettorali smarrite non saranno sostituite.

## DELEGAT\* SOSTITUTIVI

Se qualcuno è impossibilitato a partecipare al Congresso del Partito, può farsi rappresentare da un altro membro della Sezione o da un membro dell'organo. Questo deve essere comunicato in anticipo per iscritto alla Segreteria via e-mail all'indirizzo [congresso@pssvizzero.ch](mailto:congresso@pssvizzero.ch) o al telefono 031 329 69 69 al più tardi entro venerdì, 25 agosto 2023, ore 17.00.

## PROPOSTE E RISOLUZIONI

**Primo termine di proposta:** 21 giugno 2023 - *scaduto*

**Secondo termine di proposta:** **9 agosto, ore 18.00**

Risoluzioni e proposte sugli affari del Congresso all'ordine del giorno possono essere inviate al Segretariato centrale fino a mercoledì 9 agosto 2023 dalle ore 18.00. A partire da venerdì 18 agosto 2023 dalle ore 18.00, saranno pubblicate nel sito web del PS Svizzero insieme alle prese di posizione della presidenza.

Tutti i documenti devono essere inviati al seguente indirizzo: [congresso-proposta@pssvizzero.ch](mailto:congresso-proposta@pssvizzero.ch).

Ti preghiamo di inviare le tue eventuali proposte e risoluzioni in formato **Word** e **non in formato PDF!**

## DOCUMENTAZIONE FINALE

La documentazione finale completa, con le prese di posizione della Presidenza o del Consiglio del Partito del PS Svizzero sulle proposte di emendamento e sulle risoluzioni inviate, saranno pubblicate nel nostro sito web a partire dalle ore 18.00 di venerdì 18 agosto 2023 ([www.sp-ps.ch/congressobienne2023](http://www.sp-ps.ch/congressobienne2023)).

**IMPORTANTE:** al Congresso non verranno distribuiti documenti. Per favore stampare autonomamente i documenti in caso di necessità.

## RICHIESTE DI INTERVENTO

I fogli per le richieste di intervento sono disponibili presso la segreteria del congresso, accanto al palco. La richiesta di intervento deve essere presentata in modo leggibile e completamente compilata alla segreteria accanto al palco entro l'inizio del punto all'ordine del giorno precedente. Anche i proponenti devono presentare una richiesta di intervento per la propria mozione. I moduli di richiesta compilati in modo incompleto non saranno presi in considerazione.

## TRADUZIONE SIMULTANEA

I lavori saranno tradotti simultaneamente in francese/italiano/tedesco. Per motivi di costo, chiediamo che solo i partecipanti che dipendono dalla traduzione simultanea si procurino delle cuffie.

**IMPORTANTE:** È essenziale che le cuffie vengano restituite all'uscita dopo la conferenza del partito.

## RISTORAZIONE DURANTE IL CONGRESSO DEL PARTITO

Per il benessere fisico durante il Congresso, un buffet di bevande e snack sarà aperto in entrambi i giorni e offrirà un'ampia gamma (a proprie spese).

## A VOI LA PAROLA!

Molte persone non si esprimono perché non hanno pratica o non osano farlo. Vorremmo quindi chiedere esplicitamente a tutti i delegati e a tutte le delegate di prendere la parola. Se non avete mai parlato a un Congresso di partito o se non lo fate da molto tempo, saremo lieti di aiutarvi a prepararvi. È possibile contattare le persone di contatto elencate di seguito. Saremo lieti di aiutarvi con trucchi retorici contro il nervosismo, con l'organizzazione dei vostri pensieri o anche con la rilettura di un discorso già preparato. Anche la vostra sezione, il vostro partito cantonale o il vostro organo (PS Donne, PS 60+, PS migranti, SP queer e GISO) possono sostenervi.

Persone di contatto per sostenervi:

- Rebekka Wyler, co-segretaria centrale PS Svizzero ([rebekka.wyler@spschweiz.ch](mailto:rebekka.wyler@spschweiz.ch))
- Mia Jenni, segretaria SP queer ([mia.jenni@spschweiz.ch](mailto:mia.jenni@spschweiz.ch))

## LINGUA DEI SEGNI

Al Congresso è di nuovo prevista anche una traduzione simultanea nella lingua dei segni (in svizzero tedesco/DSGS e/o in francese/LSF) in caso di necessità. Purtroppo, l'italiano/LIS non può essere offerto perché non è stato possibile trovare interpreti della lingua dei segni. Per poter valutare il fabbisogno, vi preghiamo di indicarci entro il 21 luglio 2023, per e-mail a [congresso@pssvizzero.ch](mailto:congresso@pssvizzero.ch), quale lingua desiderate.

## PERSONE DEBOLI DI UDITO

Le persone che portano un impianto possono informarci per e-mail ([congresso@pssvizzero.ch](mailto:congresso@pssvizzero.ch)) entro il 21 luglio 2023, così potremo ordinare gli amplificatori necessari per le cuffie.

## PERSONE MALVEDENTI

Le persone malvedenti possono informarci per e-mail ([congresso@pssvizzero.ch](mailto:congresso@pssvizzero.ch)) entro il 21 luglio 2023, così potremo fornire loro in anticipo le presentazioni Powerpoint.

## SERVIZIO DI BABYSITTING

Se saranno presenti almeno quattro bambini\*, durante il Congresso la sezione Biel-Bienne offrirà un servizio di babysitting. Per ragioni organizzative, le persone interessate a questo servizio sono pregate di annunciarsi per iscritto entro il 21 luglio 2023, indicando nome ed età del bambino o dei bambini, al seguente indirizzo e-mail: [congresso@pssvizzero.ch](mailto:congresso@pssvizzero.ch). In seguito il PS Svizzero comunicherà per iscritto gli interessati se il servizio sarà effettivamente organizzato.

## WLAN



**SSID: CTS\_Kongresshaus**

**Browser URL Adresse: [www.pwlan.ch](http://www.pwlan.ch)**



**1.**

Free SMS Login

Land:  
Schweiz + CH

**2.** Mobilnummer:  
+41  v

Automatisches Login

Ich habe die Vertragsbedingungen gelesen und akzeptiert.

**4.** Weiter



Für weitere Zugangsarten der Swisscom hier klicken.

---

## **PROGRAMMA ALLA VIGILIA DELLA FONDAZIONE ANNY KLAWA-MORF**

Alla vigilia del Congresso del Partito, si terrà un evento organizzato dalla Fondazione Anny Klawa-Morf sul tema "Tra organizzazione politica e resistenza. Discussione sulla guerra in Ucraina con membri della Piattaforma socialdemocratica".

Durante l'evento, membri della Piattaforma socialdemocratica in Ucraina (SD Platform) forniranno informazioni sulla visione politica interna dell'Ucraina e della guerra. Tra i temi trattati, le forniture di armi svizzere e la neutralità, i conflitti tra sindacati e politica e la lotta alla corruzione in Ucraina.

L'evento si terrà dalle 19.00 alle 20.30 nella Sala Rosa Luxemburg del Café Boy di Zurigo (Kochstr. 2, 8004 Zurigo), in lingua inglese. Registrazione e ulteriori informazioni:

<https://anny-klawa-morf.ch/events/zwischen-macht-und-widerstand-in-der-ukraine/>

## INFORMAZIONI SUL LUOGO

**Sala dei congressi Bienne, Zentralstrasse 60, Sala concerti**

(vedi il pianificatore del percorso [qui](#))



### Arrivo e partenza con i mezzi pubblici

La Sala dei congressi dista 5 minuti a piedi dalla stazione.

### Accesso per persone con disabilità

I locali sono accessibili alle sedie a rotelle. Tuttavia, poiché le strutture di Bienne sono un po' obsolete, chiediamo ai compagni o alle compagne con sedia a rotelle di contattarci brevemente via e-mail ([parteitag@spschweiz.ch](mailto:parteitag@spschweiz.ch)).

## REGOLAMENTO DEL CONGRESSO

### **Art. 1 Formalità di apertura**

Subito dopo l'apertura il Congresso nomina

- Gli/Le scrutinatori /-trici con un/-a sostituto/-a ciascuno
- la commissione di verifica dei mandati;

### **Art. 2 Oggetti all'ordine del giorno e proposte**

Secondo l'art. 14 cpv. 12 dello statuto, il Congresso può trattare soltanto oggetti iscritti all'ordine del giorno. Possono essere concesse deroghe soltanto in caso di urgenza e su proposta del Consiglio del Partito. Analogamente, possono essere discusse soltanto proposte che si riferiscono a oggetti iscritti all'ordine del giorno.

### **Art. 3 Risoluzioni**

Le risoluzioni devono essere presentate al Segretariato centrale entro mercoledì 9 agosto 2023 alle ore 18.00. Il Segretariato centrale provvede a tradurle e le pubblica in Internet a partire dalle ore 18 di venerdì 18 agosto 2023.

### **Art. 4 Richieste di intervento**

I fogli per le richieste di intervento sono disponibili presso la segreteria del congresso, accanto al palco. La richiesta di intervento deve essere presentata in modo leggibile e completamente compilata alla segreteria accanto al palco entro l'inizio del punto all'ordine del giorno precedente. Anche i proponenti devono presentare una richiesta di intervento per la propria mozione. I moduli di richiesta compilati in modo incompleto non saranno presi in considerazione.

### **Art. 5 Tempo di parola**

*La proposta riguardante il tempo di parola sarà completata quando saranno disponibili tutte le altre proposte, vale a dire entro l'invio della documentazione finale.*

### **Art. 6 Lista degli interventi**

Chi vuole intervenire nella discussione deve registrarsi per iscritto presso la Segreteria del Congresso del Partito. Ogni oratore/-trice può chiedere di intervenire una seconda volta sullo stesso argomento. Gli oratori/-trici che non hanno ancora preso la parola hanno la priorità. Un terzo intervento sulla stessa questione può essere effettuato solo con il consenso della dirigenza del Congresso del Partito. Le mozioni d'ordine possono essere presentate in qualsiasi momento.

### **Art. 7 Mozioni d'ordine**

Le mozioni d'ordine devono essere trattate subito. Il proponente le motiva in modo sintetico. Dopo la presa di posizione della Presidenza del Congresso si vota immediatamente.

### **Art. 8 Proposte di riduzione del tempo di parola o di chiusura dell'elenco degli oratori e del dibattito**

Le proposte di riduzione del tempo di parola, chiusura dell'elenco degli oratori e di chiusura del dibattito devono essere trattate come mozioni d'ordine. Prima del voto deve essere reso noto l'elenco degli oratori ancora in attesa di intervenire.

---

**Art. 9** **Votazione ad eventuali**

Per le votazioni vale la maggioranza semplice. In caso di parità decide la co-presidenza assieme con un voto.

Il/La Presidente fa contare i voti se la maggioranza non è chiara o se il conteggio è richiesto dalla sala.

**Art. 10** **Elezioni In generale**

Di norma le elezioni si tengono a scrutinio palese.

**Art. 11** **Condizione dei dibattimenti**

Il/La presidente garantisce che i dibattimenti si svolgano in modo pacato e obiettivo. Richiama all'ordine gli oratori o le oratrici non fattuali. Chiunque disturbi deliberatamente i lavori può, dopo essere stato richiamato all'ordine per due volte, essere espulso dalla sala con una delibera dell'assemblea su richiesta della presidenza.

**Art. 12** **Lingue**

Ogni oratore può esprimersi in una lingua nazionale di sua scelta. Le proposte della Presidenza/del Consiglio del Partito riguardanti oggetti all'ordine del giorno sono presentate al Congresso in lingua tedesca, francese e italiana. Le relazioni e gli interventi sono tradotti simultaneamente in francese, tedesco e italiano.

**Art. 13** **Verbale delle deliberazioni e protocollo Gender-Watch**

Le deliberazioni del Congresso sono messe a verbale nonché un protocollo Gender-Watch. I dibattimenti vengono registrati e conservati nel segretariato centrale.

## **TRATTANDA 2: TRATTANDE RIGUARDANTI LO SVOLGIMENTO DEL CONGRESSO**

### **ELEZIONE DELLA COMMISSIONE DI VERIFICA DEI MANDATI**

**Proposta:**

- Karin Mader
- Andreas Weibel

**Proposta della presidenza e della Direzione del Consiglio del Partito:** il Consiglio del Partito propone di eleggere la commissione di verifica dei mandati con scrutinio palese ai sensi dell'art. 9 del regolamento del Congresso.

---

## **TRATTANDA 5: VERBALE DEL CONGRESSO DEL 25 FEBBRAIO A FRIBURGO**

Approvazione del ve delle deliberazioni del Congresso del 25 febbraio a Friburgo.

Il verbale può essere letto e scaricato nella pagina web [www.sp-ps.ch/congresso-bienne2023](http://www.sp-ps.ch/congresso-bienne2023).

## TRATTANDA 6: TRATTANDE STATUTARIE

### CONSUNTIVO 2022

PS Svizzero

#### Bilancio 2022

<b>Attivi</b>	<b>30.12.2022</b>	<b>31.12.2021</b>
Cassa	689	707
PostFinance	4'183'968	3'880'138
Banca	2'214'875	3'189'960
Debitori partiti cantonali	20'826	33'981
Deposito per l'affitto	50'390	45'085
Debitori diversi	565'246	592'753
./.. Delcredere	0	-3'200
Riscontri attivi	70'386	85'890
Scorte	23'000	27'000
Titoli	5'563	5'063
Impianti (mobiliari e immobiliari)	184'000	228'000
<b>Totale attivi</b>	<b>7'318'943</b>	<b>8'085'377</b>
<b>Passivi</b>		
Creditori	480'152	302'344
Computi partiti cantonali	16'699	14'888
Riscontri passivi	335'003	346'610
Accantonamenti elezioni federali	1'145'000	1'380'000
Accantonamenti donatori importanti	1'226'419	1'075'642
Accantonamenti campagne	1'191'200	2'046'200
Accantonamenti legati	146'586	146'586
Accantonamenti campagne di base	98'300	114'300
Accantonamenti donne socialiste	115'000	145'000
Accantonamenti PS 60+	10'000	10'000
Accantonamenti Fundraising	342'000	306'515
Accantonamenti diversi	1'613'000	1'598'000
Capitale proprio	599'585	599'291
<b>Totale passivi</b>	<b>7'318'943</b>	<b>8'085'377</b>
<b>Assegnazione dell'eccedenza</b>		
Capitale proprio al 1.1.	599'291	593'178
Risultato annuo	293	6'114
<b>Capitale proprio al 31.12.</b>	<b>599'585</b>	<b>599'291</b>

## Conto economico 2022

	Consuntivo 2021	Budget 2022	Consuntivo 2022
<b>Ricavi</b>	<b>8'460'795</b>	<b>7'306'407</b>	<b>9'069'895</b>
<b>Contributi</b>	<b>2'264'289</b>	<b>2'311'300</b>	<b>2'253'751</b> <sup>1)</sup>
Contributi dei membri	2'015'180	2'026'300	2'008'268
Contributi di solidarietà	249'109	285'000	245'483
<b>Raccolta di fondi</b>	<b>5'060'611</b>	<b>2'837'007</b>	<b>4'448'548</b> <sup>2)</sup>
Donazioni dei membri	1'000'000	804'601	810'000
Donazioni libere	2'354'932	1'571'406	1'996'497
Rimanenti donazioni	1'705'679	461'000	1'642'051
<b>Ricavi dalle vendite</b>	<b>272'000</b>	<b>190'800</b>	<b>232'797</b> <sup>3)</sup>
<b>Rimanenti ricavi</b>	<b>484'222</b>	<b>546'200</b>	<b>606'078</b> <sup>4)</sup>
<b>Scioglimento di accantonamenti</b>	<b>379'673</b>	<b>1'421'100</b>	<b>1'528'722</b> <sup>5)</sup>
<b>Spese</b>	<b>8'454'681</b>	<b>7'305'926</b>	<b>9'069'602</b>
<b>Costi di produzione</b>	<b>213'634</b>	<b>256'300</b>	<b>203'213</b> <sup>6)</sup>
Produzione media	135'309	160'300	149'721
Produzione mailing ai membri	27'152	56'000	43'825
Produzione nuovi progetti fundraising	51'173	40'000	9'667
<b>Spese per merci</b>	<b>145'153</b>	<b>500</b>	<b>233'092</b> <sup>6)</sup>
<b>Prestazioni acquistate</b>	<b>372'369</b>	<b>649'078</b>	<b>807'781</b> <sup>7)</sup>
<b>Spese per il personale e contributi assicurazioni soci</b>	<b>3'313'170</b>	<b>3'980'308</b>	<b>4'072'674</b> <sup>8)</sup>
<b>Rimanenti spese per il personale</b>	<b>116'080</b>	<b>158'580</b>	<b>133'078</b> <sup>9)</sup>
<b>Costi per l'uso di spazi</b>	<b>245'972</b>	<b>326'840</b>	<b>354'307</b> <sup>10)</sup>
<b>Manutenzione, lavori di riparazione, leasing</b>	<b>51'186</b>	<b>67'600</b>	<b>94'953</b> <sup>11)</sup>
<b>Assicurazione di cose, diritti e oneri</b>	<b>4'895</b>	<b>5'500</b>	<b>5'297</b>
<b>Spese amministrative</b>	<b>566'534</b>	<b>649'640</b>	<b>719'714</b> <sup>12)</sup>
<b>Spese per beni e servizi informatici</b>	<b>119'333</b>	<b>106'700</b>	<b>130'936</b> <sup>13)</sup>
<b>Spese di pubblicità</b>	<b>470'499</b>	<b>393'700</b>	<b>794'206</b> <sup>14)</sup>
<b>Rimanenti spese di partito</b>	<b>417'244</b>	<b>398'180</b>	<b>801'175</b> <sup>15)</sup>
<b>Costituzione di accantonamenti</b>	<b>2'227'000</b>	<b>114'000</b>	<b>495'007</b> <sup>5)</sup>
<b>Ammortamenti</b>	<b>159'065</b>	<b>170'000</b>	<b>198'374</b> <sup>16)</sup>
<b>Risultato finanziario</b>	<b>33'633</b>	<b>29'000</b>	<b>38'226</b>
<b>Risultato straordinarie</b>	<b>-1'088</b>	<b>-</b>	<b>-12'433</b> <sup>17)</sup>
<b>Risultato annuo</b>	<b>6'114</b>	<b>480</b>	<b>293</b>

## Centri di costo 2022

	Consuntivo 2021	Budget 2022	Consuntivo 2022	
<b>Partito</b>	<b>2'176'572</b>	<b>1'695'000</b>	<b>1'762'199</b>	18)
Contributi	2'249'389	2'296'800	2'238'706	
Donazioni	1'003'544	804'601	813'789	
Spese per beni e servizi partito	-82'005	-61'000	-133'159	
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-732'839	-746'641	-746'837	
Congresso	-72'779	-218'750	-164'775	
AD	-37'903	-	-	
Consiglio di partito	-	-46'600	-28'566	
Progetti di sviluppo	-	-150'000	-64'315	
Spese per beni e servizi presidenza (fino al 2021 incl. CE)	-11'410	-31'550	-22'782	
Spese per beni e servizi commissioni	-591	-10'000	-745	
Indennità presidenza, esborsi inclusi	-96'658	-96'020	-85'705	
Esborsi vicepresidenza	-30'240	-30'240	-30'240	
Rapporti internazionali	-11'057	-15'600	-13'172	
Documento politica climatica	-878	-	-	
<b>Formazione</b>	<b>-160'523</b>	<b>-167'772</b>	<b>-254'199</b>	19)
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-102'405	-114'672	-194'432	
CoCo	-8'678	-	-	
Formazione interna	-3'283	-18'100	-2'088	
Università estiva/Convegno estivo	-4'816	-6'000	-34'472	
Sviluppo membri	-28'796	-7'500	-9'704	
Economia e democrazia	-646	-5'000	-	
Giornata politica comunale	-11'899	-11'500	-8'504	
Conferenza PS delle città	-	-5'000	-5'000	
<b>PS60+</b>	<b>-90'666</b>	<b>-117'801</b>	<b>-114'120</b>	20)
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-69'872	-70'301	-74'468	
Spese per beni e servizi Generazioni	6'336	-2'200	-299	
Esborsi presidenza	-6'710	-7'000	-7'000	
AD/conferenze/gruppo di lavoro	-12'965	-22'650	-21'093	
Incontri tematici/campagne	-7'454	-15'650	-11'260	
<b>PS Migranti</b>	<b>-68'558</b>	<b>-75'990</b>	<b>-72'093</b>	21)
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-64'361	-60'490	-61'476	
Spese per beni e servizi Migranti	-3'053	-10'000	-10'137	
Spese per beni e servizi presidenza	-1'145	-5'500	-480	
<b>GISO</b>	<b>-191'479</b>	<b>-196'984</b>	<b>-168'219</b>	22)
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-191'479	-196'984	-168'219	
<b>Donne socialiste</b>	<b>-137'678</b>	<b>-139'511</b>	<b>-140'841</b>	23)
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-100'885	-86'511	-109'307	
Mailing Donne socialiste	16'580	2'500	30'037	
Spese per beni e servizi Donne socialiste	-1'427	-5'000	-3'749	
Esborsi presidenza Donne socialiste	-5'740	-7'500	-4'460	
Assemblea dei membri	-9'611	-18'000	-11'127	
Campagne	-26'741	-25'000	-42'235	
50 anni suffragio femminile	-9'854	-	-	
<b>SP queer</b>	<b>-377</b>	<b>-32'014</b>	<b>-34'085</b>	24)
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-377	-27'014	-25'749	
Spese per beni e servizi PS queer	-	-5'000	-8'336	

	Consuntivo 2021	Budget 2022	Consuntivo 2022
<b>Pubblicazioni</b>	<b>-248'305</b>	<b>-511'640</b>	<b>-397'284</b> <sup>25)</sup>
Spese per il personale e partecipazione ai CG		-263'424	-141'085
links	-127'163	-92'360	-73'022
socialistes	-83'403	-49'400	-34'643
ps.ch	-37'739	-38'600	-36'800
Rapporto di attività	-	-10'700	-
Archivio fotografico	-	-1'000	-586
Rivista "direkt"	-	-56'156	-111'148
<b>Campagne e comunicazione</b>	<b>-2'191'581</b>	<b>-773'624</b>	<b>-1'374'445</b> <sup>26)</sup>
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-755'839	-1'000'824	-1'339'322
Spese per beni e servizi	-5'809	-5'000	-1'425
Campagne in generale	-630'855	-200'000	-26'164
Infovotazioni	-19'893	-43'600	-23'391
Référendum	-183'519	-295'000	-764'654
Iniziative	-536'671	-712'000	-798'587
Elezioni	-779'850	-60'000	-287'822
Fundraising online	537'955	339'800	497'921
Scioglimento accantonamenti campagne/elezioni	182'900	1'203'000	1'369'000
<b>Mobilizzazione</b>	<b>-450'652</b>	<b>-451'098</b>	<b>-492'979</b> <sup>27)</sup>
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-502'856	-493'598	-530'068
Spese per beni e servizi	-7'734	-13'500	-3'123
Campagne di base partiti cant./sezioni	59'938	56'000	40'212
<b>Raccolte die fondi</b>	<b>1'666'784</b>	<b>771'915</b>	<b>1'285'477</b> <sup>28)</sup>
Spese per il personale e partecipazione ai CG	-388'748	-505'491	-452'913
Saldo netto scioglimento/costituzione accantonamer	-65'827	-74'000	-70'340
Ricavi azioni di raccolta fondi	2'354'932	1'571'406	1'996'497
Lasciti/nuovi progetti di fundraising	-51'173	-40'000	-9'667
Trasferimento FR ai partiti cantonali	-182'400	-180'000	-178'100
<b>Ristrutturazione finanziaria</b>	<b>-300'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b> <sup>29)</sup>
<b>Risultato shop</b>	<b>2'576</b>	<b>-</b>	<b>882</b>
<b>Risultato annuo</b>	<b>6'114</b>	<b>480</b>	<b>293</b>

## Allegato al consuntivo annuale 2022

### Indennità versate agli organi direttivi

Ai membri del comitato direttivo vengono rimborsate le spese effettive. Il salario annuo della co-presidenza ammonta complessivamente a 70 000 franchi e l'indennità forfettaria per le spese a circa 10 000 franchi. Le sei vicepresidenze percepiscono in totale circa 30 000 franchi ciascuna all'anno. Il presidente della GISO riceve un importo lordo di circa 27 000 franchi all'anno. La presidenza e il comitato direttivo delle Donne socialiste percepiscono per il 2022 un importo di circa 4 000 franchi. La co-presidenza del PS 60+ percepisce complessivamente un'indennità di circa 7 000 franchi.

### Organizzazioni vicine al partito

Le organizzazioni e istituzioni vicine al PS Svizzero sono:

1. Solidar Suisse, Zurigo (già Soccorso operaio svizzero SOS)
2. Solifonds Svizzera
3. Alleanza progressista
4. European Socialists (PES)

Il PS Svizzero versa a queste organizzazioni contributi di membro per l'adempimento degli obiettivi conformi allo scopo statutario del partito. Il partito non ha effettuato transazioni non connesse ai contributi di membro o a prestazioni ricevute. In seguito all'entrata in vigore retroattiva di una nuova normativa dell'Unione europea, con effetto al 2018, il versamento del contributo di membro al PES è temporaneamente sospeso.

### Principi di iscrizione a bilancio e di valutazione

Titoli:	corso
Riserve:	valore di costo
Mobili, macchinari e installazioni:	valore d'acquisto dopo ammortamenti in base alla durata di vita
IT:	valore d'acquisto dopo ammortamenti in base alla durata di vita
Altre posizioni di bilancio:	valore nominale

## Commento al consuntivo annuale

### A) Bilancio

#### Cash flow e liquidità

Rispetto all'esercizio precedente, le liquidità sono diminuite di circa 671 000 franchi. Sono diminuite nella stessa misura anche le liquidità estese, che comprendono anche averi in conto corrente realizzabili a breve. L'attivo circolante netto netto è aumentato di circa 891 000 franchi.

in MCHF	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Utile netto/perdite nette	0.3	6.1
Ammortamenti	198.4	159.1
<b>Cashflow I</b>	<b>198.7</b>	<b>165.2</b>
Costituzione di accantonamenti	598.8	2'339.1
Scioglimento di accantonamenti	-1'531.9	-395.1
<b>Cashflow II</b>	<b>-734.5</b>	<b>2'109.2</b>
Variazioni (senza incidenza s. liquidità)/Attivo circ./capitale di terzi a brev	217.5	-78.0
<b>Settore investimenti</b>		
Investimenti in immobilizzazioni	-154.3	-55.1
<b>Settore finanziamenti</b>		
Variazione fondi	0.0	0.0
<b>Variazione fondi liquidità</b>	<b>-671.3</b>	<b>1'976.1</b>

in MCHF	<b>31.12.2022</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>Variazione</b>
Cassa	0.7	0.7	- 0.0
PostFinance	4' 184.0	3' 880.1	+ 303.8
Banca	2' 214.9	3' 190.0	- 975.1
<b>Liquidità</b>	<b>6' 399.5</b>	<b>7' 070.8</b>	<b>- 671.3</b>
Averi in conto corrente	483.8	500.1	- 16.3
<b>Liquidità estese</b>	<b>6' 883.3</b>	<b>7' 570.9</b>	<b>- 687.6</b>
Altro attivo circolante	239.0	281.4	- 42.4
./. Impegni a breve	824.8	663.8	+ 161.0
<b>Attivo circolante netto</b>	<b>6' 297.5</b>	<b>7' 188.5</b>	<b>- 890.9</b>

## Debitori partiti cantonali

Gli arretrati pendenti a fine esercizio 2022 per le quote dei membri dei partiti cantonali sono stati pagati nel primo trimestre 2023 o sono stati fissati termini per il pagamento.

in MCHF	31.12.2022	31.12.2021	Variazione
Debitori partiti cantonali	20.8	34.0	13.2
Computi partiti cantonali	16.7	14.9	-1.8
<b>Credito netto nei confronti dei partiti cantonali</b>	<b>4.1</b>	<b>19.1</b>	<b>15.0</b>

## Accantonamenti

Al 31.12.2022 gli accantonamenti ammontano in totale a circa 5 888 000 franchi. Si tratta perlopiù di accantonamenti a destinazione vincolata per futuri progetti.

## B) Conto economico

Il consuntivo 2022 si chiude in modo equilibrato, con un piccolo utile di circa 290 franchi.

### Ricavi

#### 1. Contributi

Le quote dei membri, pari a 2 039 000 franchi, sono leggermente inferiori all'importo preventivato. I contributi di solidarietà del 2022 ammontano a circa 245 000 franchi, ossia a circa 40 000 franchi in meno rispetto all'importo preventivato.

#### 2. Raccolta di fondi

La raccolta di fondi è esposta al netto. I ricavi netti superano di circa 1.6 milioni di franchi il valore preventivato.

I ricavi del Public Fundraising (mailing donazioni) e le donazioni del Gruppo 2023 ammontano al netto a circa 2 806 000 franchi (comprese le donazioni dei membri), ossia a un importo superiore di circa 430 000 franchi rispetto al preventivo. Essi comprendono una donazione importante accantonata a fine anno per la realizzazione di progetti. Il risultato netto è così composto:

Public Fundraising/Gruppo 2023 in MCHF	2022	2021
Ricavi lordi	4'090	4'330
Costi lordi	-1'284	-975
<b>Ricavi netti</b>	<b>2'806</b>	<b>3'355</b>
di cui donazioni dei membri	810	1'000

Il Gruppo 2023 comprende i donatori e le donatrici regolari del PS Svizzero. Rispetto al 2021 i membri del Gruppo sono leggermente diminuiti (ca. 1 750 persone).

Le rimanenti donazioni sono composte in particolare dalle donazioni provenienti dalle campagne di fundraising digitale, dai mailing delle Donne socialiste e dai destinatari di links e socialistes:

<b>Rimanenti donazioni in MCHF</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Donne socialiste, destinatari di links e socialistes, diversi	83	126
Campagne di fundraising dig. (nel 2022: anche a fav. di terzi)	1'559	1'580
	<b>1'642</b>	<b>1'706</b>

I ricavi comprendono anche le donazioni, pari in totale a circa 380 000 franchi, effettuate in seguito a un appello in favore di Solidar Suisse per fornire aiuti sul posto in Ucraina nel contesto della guerra in atto. Queste donazioni sono state trasferite direttamente a Solidar Suisse. Senza di esse, i ricavi delle operazioni di fundraising digitale connesse alle campagne superano il valore preventivato di circa 780 000 franchi. L'eccedenza è stata spesa per le corrispondenti campagne.

Nel 2022 le persone/organizzazioni sottoelencate hanno donato al PS importi superiori a 15 000 franchi:

- Piero Hug, 29 070 franchi
- Achim Schwander, 400 000 franchi
- La Mobiliare Assicurazioni, 35 400 franchi
- Raiffeisen Svizzera, 45 377 franchi

### **3. Ricavi dalle vendite**

In questa rubrica sono compresi i computi con le sezioni e i partiti cantonali per i prospetti elettorali e sulle votazioni (Infovotazioni), le vendite di inserzioni/allegati nei periodici links, socialistes e Solidarisch inviati a membri e donatori e i ricavi dallo splitting per alcuni partiti cantonali in links. Vi figurano anche servizi quali la creazione e la gestione di siti web per i partiti cantonali, le sezioni e i singoli esponenti, la partecipazione dei partiti cantonali e delle sezioni alla realizzazione di campagne di base, i ricavi dalla rivendita di materiale propagandistico ai partiti cantonali e alle sezioni, servizi per le attività di fundraising dei partiti cantonali e i ricavi da un mandato esterno.

Dal 2010 il PS Svizzero distribuisce gratuitamente alle sezioni e ai partiti cantonali fino a 2000 copie di Infovotazioni per ogni domenica di voto. Nel 2022 sono stati prodotti tre numeri di Infovotazioni.

### **4. Rimanenti ricavi**

I rimanenti ricavi comprendono diverse diarie, i contributi di sostegno del Cantone di Basilea Città e del PS Basilea Città in quanto sede del Congresso del Partito nel mese di ottobre 2022, i contributi versati da ONG e altri partiti per l'organizzazione delle dimostrazioni per la pace in Ucraina e per le campagne congiunte.

La somma dovuta dal Gruppo parlamentare è stata versata secondo lo schema di calcolo trasparente già applicata al preventivo. L'importo effettivo di questo contributo, pari a circa 456 000 franchi, è inferiore a quello preventivato.

## 5. Variazione degli accantonamenti

Nel 2022 sono stati sciolti accantonamenti per un importo di 1,5 milioni di franchi: per i lavori di preparazione e il lancio della campagna elettorale 2023 in occasione del Congresso del Partito del mese di ottobre 2022, per le iniziative sugli asili nido, sulla piazza finanziaria e sul fondo per il clima e per il referendum sull'imposta preventiva. Inoltre, sono stati sciolti accantonamenti anche per coprire gli ammortamenti necessari per gli investimenti nella nuova banca dati per il fundraising e per lo sviluppo del tool di mobilitazione («Avanti»). Per i posti supplementari approvati mediante credito aggiuntivo nel 2021 fino a fine 2023 sono stati sciolti accantonamenti esistenti costituiti per le campagne. A favore delle Donne socialiste sono stati sciolti accantonamenti per finanziare l'assunzione necessaria per la campagna sulla revisione del diritto penale in materia di reati sessuali.

I contributi di sostegno di Raiffeisen Svizzera e della Mobiliare Assicurazioni sono stati contabilizzati direttamente come accantonamenti per campagne, come negli scorsi esercizi.

Nel settore Campagne è stata accantonata l'importante donazione di 400 000 franchi per la realizzazione di progetti. Gli accantonamenti costituiti a favore delle Donne socialiste sono stati aumentati di 15 000 Franken e quelli per i progetti di di fundraising di 80 000 franchi.

La costituzione di accantonamenti per il pagamento di ore supplementari e saldi vacanze è stata ascritta alle spese per il personale.

<b>Accantonamenti in MCHF</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>Formazione</b>	<b>Scioglimento</b>	<b>31.12.2022</b>
Elezioni federali	1'380		-235	1'145
Campagne	3'268	481	-1'185	2'564
Campagne di base	114		-16	98
Donner socialiste	145	15	-45	115
PS 60+	10			10
Fundraising	307	80	-45	342
Risanamento finanze	1'130			1'130
In generale	471	15	-3	483
<b>Totale accantonamenti</b>	<b>6'825</b>	<b>591</b>	<b>-1'529</b>	<b>5'888</b>

## Spese

### 6. Costi di produzione e per merci

I costi di produzione dei media comprendono le spese di tipografia per le riviste links, socialistes e ps.ch e per Infovotazioni. Nel 2022 questi costi per l'insieme dei media si attestano lievemente al di sotto del valore preventivato. Il previsto rilancio di links e socialistes è stato procrastinato.

Nell'anno in rassegna la rubrica Produzione mailing comprende in particolare i costi per i mailing delle Donne socialiste e ai destinatari di links e socialistes. I costi per i mailing delle Donne socialiste sono leggermente inferiori a quanto previsto. Il mailing previsto per un referendum è stato effettuato nell'ambito di un invio per il fundraising e quindi ha comportato minori spese a livello di costi di produzione. La stessa soluzione è stata trovata anche per il lancio dell'iniziativa sulla piazza finanziaria.

I costi per merci comprendono in particolare il materiale per le campagne, per esempio fazzoletti di carta (referendum contro l'iniziativa della tassa di bollo), bandiere della pace (campagna per l'Ucraina), spille (referendum contro AVS 21) e borse di stoffa (legge sulla protezione del clima). Queste spese sono state controfinanziate con donazioni online.

## **7. Prestazioni acquistate**

Le prestazioni di terzi in relazione con l'attività principale del PS Svizzero sono esposte nella rubrica Prestazioni di terzi. I meri servizi di consulenza senza nesso diretto con tale attività sono contabilizzati nella rubrica Spese amministrative.

Gli onorari di terzi comprendono in particolare le indennità versate ad agenzie e altri fornitori di prestazioni nell'ambito delle campagne e per il layout e i diritti di immagine delle pubblicazioni. Queste spese, pari a circa 683 000 franchi, superano di 471 000 franchi l'importo preventivato. Questo superamento del preventivo è dovuto principalmente a maggiori spese per le campagne (in particolare per i referendum contro l'abolizione dell'imposta preventiva e la riforma AVS 21, per l'iniziativa sugli asili nido e per la preparazione della campagna elettorale 2023). Anche per il lancio del periodico "direkt" è stato necessario acquistare una maggior quantità di prestazioni rispetto al previsto.

Gli onorari per le traduzioni comprendono tutti i costi per i mandati di traduzione esterni e per le traduzioni simultanee nonché per le traduzioni in lingua dei segni durante gli eventi. Questi onorari, pari a circa 124 000 franchi, si attestano al di sotto dell'importo preventivato. Questo risultato è ascrivibile soprattutto ai minori costi per gli eventi e le campagne.

## **8. Spese per il personale**

Nel 2022 le spese per il personale ammontano in totale a circa 4,073 milioni di franchi e si attestano dunque al di sopra dell'importo di 3,980 milioni di franchi iscritto a preventivo.

La massa salariale, pari a 3,378 milioni di franchi, comprende tutti i salari versati dal partito. Conto tenuto dei contributi alle assicurazioni sociali e delle indennità/indennità giornaliere incassate dalle IPG e dall'assicurazione indennità giornaliera in caso di malattia, le spese per il personale ammontano a 4,073 milioni di franchi.

I posti preventivati per progetti di sviluppo e per il periodico "direkt" non sono stati attribuiti nella misura prevista, e i mezzi stanziati sono stati in parte utilizzati come spese per beni e servizi. Maggiori costi si sono invece registrati nel settore Campagne e per le Donne socialiste (coperti con accantonamenti). Tutti i posti supplementari sono a tempo determinato e, per decisione della presidenza, finanziati in parte da risorse di personale mediante compensazione di spese preventivate per beni e servizi. La stessa soluzione è stata applicata per

adeguamenti minori del tasso di occupazione nei posti esistenti, in particolare in vista delle elezioni 2023.

Nel 2021 e nel 2022 è stato rinegoziato il CCL tra il PS Svizzero e il Sindacato VPOD. Nel giugno 2022 il nuovo CCL è stato approvato in votazione dal personale e adottato dalla presidenza. Il nuovo contratto comprende la tabella dei salari rimaneggiata e definisce criteri di classificazione chiari. Entrato in vigore retroattivamente al 1° gennaio 2022, comporta maggiori spese per circa 100 000 franchi a causa della verifica generalizzata delle classi di salario. Siccome questo aumento riguarda tutti i centri di costo, non sarà più menzionato separatamente.

## **9. Rimanenti spese per il personale**

Le rimanenti spese per il personale, pari a circa 133 000 franchi, sono inferiori al valore preventivato. Si registrano minori spese in particolare per il reclutamento di personale, i rimborsi spese e le rimanenti spese per il personale.

## **10. Costi per l'uso di spazi**

Le spese complessive per l'uso di spazi, pari a circa 354 000 franchi, superano il valore preventivato. Le maggiori spese sostenute nel 2022 per la locazione di uno studio video sono compensate mediante il budget per progetti di sviluppo.

## **11. Manutenzione, lavori di riparazione, leasing**

Il totale dei costi esposti in questa rubrica, pari a circa 95 000 franchi, supera il valore a preventivo. I maggiori costi sono dovuti in particolare all'organizzazione della dimostrazione interpartitica per la pace del 2 aprile 2022.

## **12. Spese amministrative**

Nel 2022 le spese amministrative, pari a circa 720 000 franchi, superano di circa 70 000 franchi l'importo preventivato. Le maggiori spese sono dovute in particolare alle spese di porto e agli onorari per consulenze. I maggiori costi sono ascrivibili a spese per i referendum, le iniziative e le campagne sopraccitati e a prestazioni di consulenza su vari temi.

## **13. Spese per beni e servizi informatici**

Nel 2022 le spese per beni e servizi informatici, pari a circa 131 000 Franken, superano il valore preventivato. Le maggiori spese sono dovute a costi di licenza calcolati in base alla cifra d'affari nell'ambito del fundraising digitale.

## **14. Spese di pubblicità**

Le spese di pubblicità comprendono in particolare i costi per l'affissione di manifesti, per le inserzioni, gli e-board (pubblicità nelle stazioni) e la pubblicità online. Le spese complessive, pari a circa 794 000 franchi, superano nettamente l'importo preventivato, soprattutto a causa delle spese per i referendum, le iniziative e le campagne sopraccitati.

## 15. Rimanenti spese di partito

Le rimanenti spese di partito, pari a 801 000 franchi, superano di circa 403 000 franchi il valore preventivato. Questa rubrica comprende tra l'altro il contributo annuo ordinario per la GISO e altri contributi di sostegno ad alleanze e comitati di voto. Le donazioni a favore di Solidar Suisse per l'organizzazione di aiuti sul posto, raccolte con l'appello online per il conflitto in Ucraina, ammontano a circa 380 000 franchi.

Retroattivamente a partire dal 2018, i partiti socialisti degli Stati non membri dell'Unione europea non possono più aderire al PS Europeo, sicché questo contributo viene a cadere. Nel 2022 il contributo all'Alleanza progressista è stato versato come preventivato.

## 16. Ammortamenti

Nel 2022 è stato realizzato il nuovo sito web. Inoltre, è stato sostituito e completato il mobilio d'ufficio e sono stati acquistati terminali informatici (laptop). Sono stati effettuati anche investimenti nella banca dati per il fundraising, e sono stati affittati locali supplementari nei quali è stato allestito uno studio video.

	<b>Macchinari/ mobili/ arredamento</b>	<b>Infrastruttura informatica</b> <small>(incl. Sistema gestione membri, banca dati fundraising, tool mobilitazione)</small>	<b>Internet</b>	<b>Materiale pubblicitario</b>
in MCHF				
Investimenti 31.12.2021	326	1'970	133	11
Variazione 2022	86	28	41	0
Investimenti 31.12.2022	412	1'998	174	11
Rettifiche valore 31.12.2021	295	1'773	133	11
Variazione 2022	83	95	21	0
Rettifiche valore 31.12.2022	378	1'868	154	11
Valore contabile 31.12.2022	34	130	20	0

## 17. Risultato straordinario

Il risultato straordinario è composto dal rimborso della tassa sul CO<sub>2</sub> da parte della cassa di compensazione e dal conguaglio 2021 per la remunerazione del broker che si occupava in precedenza della cassa pensioni.

## C) Contabilità per centri di costo

Nella contabilità per centri di costo i servizi centrali sono esposti come centri ausiliari e attribuiti ai centri di costo principali in proporzione ai costi salariali. Questi costi sono inclusi proporzionalmente nei centri di costo principali, nella rubrica spese per il personale o come quota sulle spese generali.

La rubrica servizi centrali comprende i costi salariali per i collaboratori e le collaboratrici del settore Supporto e per i responsabili dell'informatica. In questa rubrica sono contabilizzate anche le pigioni, la manutenzione e riparazione di mobili e macchinari, i costi amministrativi generali come i costi per le fotocopie, le spese telefoniche e postali, le spese per beni e servizi informatici e gli ammortamenti.

Le spese per il personale, che si attestano a circa 777 000 franchi, sono inferiori al preventivo: la differenza di circa 36 000 franchi risulta dall'addebito diverso di un posto ai centri di costo rispetto al preventivo. I costi effettivi per le spese per beni e servizi, pari a 538 000 franchi, sono inferiori di circa 26 000 franchi rispetto a quanto preventivato. Maggiori spese per l'addebito di interessi negativi e la locazione di spazi supplementari per uno studio video sono state compensate con maggiori ricavi da servizi forniti, con il versamento del saldo del conguaglio 2021 per la remunerazione di broker e dallo scioglimento di accantonamenti delcredere. Si registrano minori spese rispetto al preventivo anche a seguito di minori ammortamenti legati a costi d'investimento più contenuti. Le spese generali di ufficio (materiale per ufficio, stampati, fotocopie, spese generali di porto) e il settore informatica (manutenzione e supporto) non hanno fatto registrare scostamenti degni di rilievo.

Nel complesso, le spese dei servizi centrali si attestano circa 62 000 franchi al di sotto di quanto preventivato, comportando quindi un onere inferiore per i centri di costo principali.

### 18. Partito

A questo centro di costo sono attribuite le entrate provenienti dalle quote dei membri, dai contributi di solidarietà, dalle donazioni dei membri, da altre donazioni non generate da attività di fundraising, nonché le spese per il personale del segretariato centrale e della presidenza. Nelle spese per beni e servizi sono contabilizzate le attività del partito, i rimborsi spese agli organi dirigenti, i contributi a organizzazioni internazionali nonché i contributi alle delegazioni inviate all'estero o provenienti dall'estero.

Il ricavo netto del centro di costo Partito supera il preventivo di circa 67 000 franchi, attestandosi a 1 762 000 franchi. I contributi, e tanto le quote dei membri quanto i contributi di solidarietà, risultano inferiori a quanto preventivato. Nel 2022, le donazioni effettive dei membri sono lievemente superiori all'importo preventivato.

Le spese per beni e servizi della rubrica Partito superano la cifra a preventivo. Il superamento è imputabile all'hearing resosi necessario per l'elezione sostitutiva in Consiglio federale, a maggiori contributi di sostegno a organizzazioni e a maggiori costi per traduzioni e servizi di consulenza giuridica.

I costi per l'organizzazione dei congressi del Partito risultano inferiori al previsto, in particolare nella rubrica Onorari e altre spese amministrative, anche perché il congresso del febbraio 2022 si è ancora svolto in forma virtuale. I costi per lo svolgimento delle riunioni del Consiglio del Partito risultano anch'essi inferiori alla cifra preventivata.

I nuovi mezzi preventivati nel 2022 per progetti di sviluppo sono stati destinati ai progetti seguenti, che nel consuntivo sono in parte imputati ad altri centri di costo:

- installazione di uno studio video a Palazzo federale e in ulteriori locali presi in affitto, assunzione temporanea per le produzioni;
- copertura di maggiori costi per il convegno estivo rispetto alla prevista università estiva;
- assunzione temporanea per il progetto di armonizzazione delle quote dei membri.

Lo scostamento riguardante l'indennità per la co-presidenza è dovuto conteggio retroattivo del congedo maternità di Mattea Meyer.

Nella rubrica Attività internazionali, il contributo di partecipazione all'Alleanza Progressista (AP) continua a rappresentare la voce principale. Una modesta somma è stata inoltre destinata alla European senior organization (ESO). La cura dei rapporti con i partiti omologhi turco e kosovaro ha svolto ancora un ruolo importante nella politica di partito: in febbraio, una delegazione ad alto livello del PS si è recata ad Ankara per incontrare rappresentanti dei partiti omologhi (CHP/HDP) e di alcune organizzazioni della società civile. Ad aprile, la cellula Kosovo del PS Migranti, guidata da Fabian Molina, ha organizzato un viaggio di tre giorni di una delegazione a Pristina per rafforzare i rapporti con il nostro partito omologo LVV. A luglio, in segno di solidarietà per le imminenti elezioni, il PS ha inoltre inviato una delegazione al congresso dell'HDP ad Ankara. Ad agosto ha accolto per cena a Zurigo una delegazione dell'SPÖ. In occasione del congresso del Partito tenutosi a Basilea nel mese di ottobre, il PS Svizzero ha invitato tutti gli ospiti internazionali alla festa serale del partito. A dicembre, la co-segretaria generale Rebekka Wyler e il co-presidente Cédric Wermuth hanno rappresentato il PS al congresso del PSE a Berlino.

## **19. Formazione**

In totale, le spese effettive del centro di costo Formazione ammontano a 254 000 franchi e superano l'importo preventivato. I maggiori costi per le spese per il personale risultano da un lato dal trasferimento di risorse di personale dal settore Mobilitazione al settore Formazione. Un'assunzione temporanea per il progetto Armonizzazione delle quote dei membri è coperta dal budget per i progetti di sviluppo. Come preventivato, sono stati sciolti accantonamenti per un'assunzione prevista per progetti di sviluppo del partito nella Svizzera romanda.

I maggiori costi sostenuti per l'organizzazione del primo convegno estivo rispetto ai costi della precedente università estiva sono coperti dal budget per i progetti di sviluppo.

## **20. PS 60+**

Il totale delle spese del centro di costo PS 60+ risulta lievemente inferiore al valore preventivato.

## **21. PS Migranti**

Il totale delle spese del centro di costo PS Migranti rientra nei limiti di quanto preventivato.

## **22. GISO**

Il PS Svizzero finanzia le spese per il personale della segretaria centrale (70 %), lo stipendio del o della presidente (compenso forfettario) nonché i costi infrastrutturali, che comprendono anche una parte delle spese di porto. Le rimanenti spese per beni e servizi sono finanziate dalla GISO stessa. Nel 2022 la GISO Svizzera ha inoltre ricevuto un contributo generale per le campagne, pari a 15 000 franchi.

## **23. Donne socialiste**

Il PS Svizzero finanzia le spese per il personale della segretaria centrale delle Donne socialiste, i costi infrastrutturali e le spese per beni e servizi. Le spese effettive, pari a circa 141 000 franchi, rientrano nei limiti di quanto preventivato. La proroga dell'assunzione per la campagna in favore della riforma del diritto penale sui reati sessuali è stata approvata grazie a un credito aggiuntivo e finanziata con accantonamenti delle Donne socialiste.

Il mailing annuale con richieste di donazioni delle Donne socialiste e le campagne di donazione online - e in particolare per la campagna «Solo se sì!» - hanno avuto più successo di quanto preventivato, sicché a fine anno è stato possibile aumentare di 15 000 franchi gli accantonamenti in favore di progetti delle Donne socialiste.

## **24. PS queer**

Il PS queer è stato costituito nel 2022. Per coprire i maggiori costi sostenuti per la sua costituzione, è stata utilizzata la riserva dell'ex commissione permanente Orientamento sessuale e identità di genere.

## **25. Pubblicazioni**

Le spese complessive per le pubblicazioni, pari a circa 397 000 franchi, sono inferiori di circa 115 000 franchi al valore preventivato. Il periodico di partito «links» esce dal 2017 ancora con sei numeri all'anno, mentre «socialistes» e «ps.ch» sempre con quattro. Come per gli altri gruppi di centri di costo, dal 2022 le spese per il personale con la relativa quota di costi generali vengono anch'esse esposte separatamente. Il preventivo 2022 era stato adeguato ai fini di una migliore comparabilità. I minori costi alla voce spese per il personale si spiegano in particolare con il fatto che nella pianificazione del periodico «direkt» (nel preventivo: «progetto Reichweite») erano previste maggiori risorse di personale e minori spese per beni e servizi. Nel complesso, nel 2022 le spese per il periodico «direkt» sono risultate inferiori a quanto preventivato. Risultano minori costi anche a causa dell'ulteriore ritardo nel rilancio parziale di «links» e «socialistes».

La reimpostazione del rapporto di gestione, che nel 2022 non è stata realizzata, è di nuovo preventivata per il 2023.

## **26. Campagne e comunicazione**

Nel 2022 il PS Svizzero ha condotto diverse campagne. A febbraio, con la brillante campagna in favore del no alla riforma della tassa di bollo, ha vinto per la terza volta di seguito una votazione sulla politica fiscale. A settembre, con il referendum contro l'abolizione dell'imposta preventiva, ha ottenuto un quarto successo.

A partire dal 24 febbraio 2022, l'aggressione della Russia contro l'Ucraina ha segnato anche l'attività di campagna. Anche grazie a una petizione del PS, firmata da decine di migliaia di persone, la Svizzera ha aderito alle sanzioni adottate dall'Unione europea nei confronti della Russia. Sono state organizzate numerose dimostrazioni per la pace, alle quali il PS ha contribuito in misura determinante.

Oltre ai progetti di politica fiscale e alla guerra in Ucraina, l'anno in rassegna è stato contrassegnato anche dalla votazione sulla riforma dell'AVS. Insieme alle Donne socialiste e ai sindacati, il PS si è intensamente impegnato in favore del no. Il progetto ha superato di strettissima misura lo scoglio delle urne, con un 50,6% di sì. Considerato il difficile contesto, questo risultato può essere considerato un successo. Anche il resto dell'anno è stato contrassegnato dal tema della previdenza per la vecchiaia: In dicembre, per esempio, il PS ha lanciato un appello al Consiglio degli Stati, per ricordare alla maggioranza borghese che durante la campagna per la votazione sull'AVS ha promesso di aumentare finalmente le rendite delle donne e delle persone a basso reddito.

Nell'ambito dei congressi del Partito del 4 febbraio e del 29/30 ottobre 2022 sono stati approvati crediti aggiuntivi per il referendum contro l'abolizione dell'imposta preventiva, per la pre-campagna sull'iniziativa per premi meno onerosi e per i preparativi in vista delle elezioni 2023. I mezzi per la pre-campagna in favore dell'iniziativa per premi meno onerosi non sono stati utilizzati, poiché il processo parlamentare ha subito un ritardo.

Le campagne sono state sostenute efficacemente con misure di fundraising digitale, che hanno generato entrate per circa 1 559 000 franchi. Le entrate provenienti da un appello in favore di Solidar Suisse per aiuti immediati all'Ucraina sono state riversate a Solidar. Il resto è stato computato con i ricavi del fundraising digitale, che sono risultati superiori alla cifra preventivata.

Per ogni appuntamento alle urne è stato prodotto un numero di Infovotazioni da distribuire alle sezioni. A ogni sezione vengono sempre fornite gratuitamente 2000 copie.

Nel settore Campagne sono stati sciolti accantonamenti disponibili per un totale di 1 420 000 franchi. Una donazione importante per un progetto, dell'importo di 400 000 franchi, è stata interamente accantonata.

in MCHF	2022	2021
Preventivo 2022 campagne, referendum, iniziative	1'311	390
Ricavi lordi campagne fundraising online	1'559	1'580
Ricavi lordi a favore campagne fundraising online	-745	-620
	<u>2'124</u>	<u>1'349</u>
Impiego (ante variazione accantonamenti)		
Campagne	-472	-757
Referendum	-940	-306
Iniziative	-424	-255
Elezioni	-289	-30
	<u>-2'124</u>	<u>-1'349</u>

## 27. Mobilitazione

I costi complessivi per il settore Mobilitazione, pari a circa 493 000 franchi, superano il valore preventivato, soprattutto a causa dell'imputazione diversa di un posto ai centri di costo rispetto al preventivo.

Nel 2022 sono stati realizzati progetti per campagne di base con militanti del Partito nei Cantoni di Basilea Campagna, Lucerna, Zurigo, Grigioni e Berna, nelle città di Zurigo e Winterthur, nonché in occasione delle elezioni comunali nei Comuni con parlamento del Cantone di Zurigo. Altri progetti sono stati realizzati nell'ambito di raccolte di firme per iniziative a livello nazionale, per le elezioni cantonali a Ginevra, Vaud e Svitto, per le elezioni comunali a Köniz e Riehen e per una votazione popolare nel Cantone di Basilea Campagna. Inoltre, abbiamo messo a disposizione dello Sciopero per il clima un clone del tool Avanti.

## 28. Raccolte di fondi

Il risultato delle raccolte di fondi è esposto al netto. Al punto 2 sono indicati i ricavi e le spese lordi.

Nel 2022 i ricavi netti delle raccolte di fondi (escluse le donazioni dei membri) si attestano a circa 1 996 000 franchi, ossia a circa 425 000 franchi al di sopra del valore preventivato. Questo importo comprende una donazione importante di 400 000 franchi in favore dell'iniziativa sulla piazza finanziaria, con la quale a fine anno è stato costituito un accantonamento.

Rispetto al 2021, nel 2022 il Gruppo 2023 contava un numero di membri lievemente inferiore, per un totale di 1750 sostenitori. Nel 2022 le entrate complessive corrispondono grossomodo a quelle dell'esercizio precedente. La donazione media di questi fedeli donatori, pari a circa 350 franchi, rappresenta un prezioso contributo al rafforzamento del Partito.

Gli ammortamenti della nuova banca dati per il fundraising, implementata nella primavera 2020, sono stati coperti da accantonamenti già esistenti. Per futuri investimenti sono state costituite riserve in base alla chiave decisa dal comitato direttivo.

---

In occasione della conferenza di coordinamento del 29 novembre 2019, i partiti cantonali hanno emanato due regolamenti per le raccolte fondi: uno per tutti i partiti cantonali senza raccolte fondi proprie, e l'altro per quelli con proprie raccolte fondi. Questi ultimi non hanno più diritto a una distribuzione percentuale se organizzano due o più invii all'anno. La distribuzione ai partiti cantonali avviene invece in base al risultato effettivo del fundraising e non supera 200 000 franchi. Grazie agli ottimi risultati ottenuti nel 2022, questa partecipazione sarà interamente distribuita ai partiti cantonali. Nel 2022 due partiti cantonali hanno organizzato una propria raccolta fondi, perdendo così del tutto o in parte il diritto a una distribuzione percentuale. La loro quota è stata distribuita per metà agli altri partiti cantonali e per l'altra metà è stata trattenuta dal PS Svizzero. Nel 2022 l'importo effettivamente distribuito ai partiti cantonali ammonta a circa 178 000 franchi.

## **29. Ristrutturazione finanziaria**

Dal 2017, per costituire una base più solida di capitale proprio, ossia un capitale proprio allargato, vengono costituiti accantonamenti a destinazione vincolata per eventi straordinari futuri. Nel 2021 la quota auspicata è stata praticamente raggiunta, sicché, come preventivato, nel 2022 non sono state costituite ulteriori riserve. La quota è proporzionata al preventivo del PS Svizzero. A seconda degli sviluppi, dopo le elezioni del 2023 saranno effettuati nuovi depositi.

**Bericht der Revisionsstelle  
an den Parteitag des Vereins  
Sozialdemokratische Partei der Schweiz (SP Schweiz), Bern**

Als Revisionsstelle gemäss Art. 15 Ziff. 8 lit. cc der Statuten haben wir eine Review der Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der SP Schweiz für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Parteirat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

**BERO Treuhand AG**



Roland Laube  
Wirtschaftsprüfer

Gelterkinden, 23. März 2023

**Proposta del Consiglio del Partito:** approvazione del consuntivo 2022.

## **TRATTANDA 8: APPOGGIO E LANCIO DI INIZIATIVE E/O REFEREN- DUM**

### **SOSTEGNO ALL'INIZIATIVA POPOLARE FEDERALE “PER L'UGUAGLIANZA DELLE PERSONE CON DISABILITÀ (INIZIATIVA PER L'INCLUSIONE)”**

#### **Argomentario del comitato d'iniziativa**

#### **Parità, autodeterminazione e partecipazione per le persone con disabilità – adesso!**

In Svizzera vivono circa 1,7 milioni di persone con disabilità. Ogni giorno incontrano numerose barriere che rendono loro difficile o addirittura impossibile partecipare alla vita sociale. La nostra società non è ancora inclusiva sotto molti aspetti: non è pensata per le persone con disabilità. Le barriere rendono la vita difficile a tutte e a tutti noi, anche a persone con bambini piccoli o a persone anziane.

Con l'Iniziativa per l'inclusione tutto questo cambierà, poiché i diritti delle persone con disabilità saranno rafforzati grazie a una modifica della Costituzione federale. Le disabilità devono essere riconosciute come una componente della vita umana. L'Iniziativa per l'inclusione è un progresso per l'intera società. Le persone con disabilità devono essere in grado di partecipare alla vita sociale in modo equo e autodeterminato. Ciò include, se necessario, l'adozione di misure di sostegno a loro favore; può trattarsi, ad esempio, di ausili tecnici o personali.

#### **I diritti delle persone con disabilità sono diritti umani**

Da 23 anni, la nostra Costituzione garantisce una certa tutela contro la discriminazione basata su una disabilità fisica, cognitiva o psichica. La Svizzera ha adottato la legge federale sull'eliminazione di svantaggi nei confronti delle persone con disabilità ([SR 151.3](#)) e ha ratificato la Convenzione dell'ONU sui diritti delle persone con disabilità (CDPD ONU). Tuttavia, questi diritti umani elementari vengono attuati molto lentamente o addirittura per niente, anche a livello cantonale. La legislazione in vigore evidentemente non è sufficiente per garantire alle persone con disabilità la partecipazione paritaria e autodeterminata alla vita sociale. È necessario un intervento più forte da parte del popolo e dei Cantoni nella Costituzione federale affinché le cose possano progredire! La parità effettiva per le persone con disabilità deve finalmente diventare una priorità.

- **Oggi la parità giuridica e di fatto delle persone con disabilità viene attuata con esitazione. L'Iniziativa per l'inclusione chiede che le persone con disabilità siano veramente tutelate dalla discriminazione. Chiede alla Confederazione e ai Cantoni misure per garantire la parità giuridica e di fatto delle persone disabili, in tutti i settori della vita.**

## Partecipazione autodeterminata

Le persone con disabilità vogliono ciò che per molte persone non disabili è scontato: poter decidere dove e con chi vivere, seguire corsi di formazione e aggiornamento, lavorare oppure utilizzare i mezzi pubblici in modo indipendente. Aderendo alla CDPD ONU, la Svizzera si è impegnata a proteggere le persone con disabilità dalla discriminazione. Tuttavia, la realtà è molto diversa: non esiste quasi nessun ambito in cui le persone con disabilità non siano confrontate a svantaggi. Le persone con disabilità spesso devono vivere in istituzioni di cura. Oppure, sebbene vogliano lavorare e siano in grado di farlo, non trovano un'occupazione. Poiché non vengono apportati i necessari adeguamenti strutturali, tecnici o organizzativi, l'accesso ai trasporti pubblici, alla formazione, agli ambulatori medici o ai ristoranti è difficile o addirittura impossibile. Infine, le persone con disabilità sono anche limitate nell'esercizio dei loro diritti politici. Questa è una condizione vergognosa per il nostro paese!

- **Oggi le persone con disabilità sono troppo spesso dimenticate. L'iniziativa apre la strada a un cambiamento di paradigma: tutti devono poter partecipare alla società e avere voce in capitolo. L'inclusione riguarda ognuna e ognuno di noi.**

## Libera scelta del luogo di residenza e del tipo di alloggio

In Svizzera circa 150'000 persone con disabilità vivono in un'istituzione di cura. Molti aiuti finanziari sono legati alla vita in queste istituzioni di cura. Mancano fondi per finanziare il sostegno a forme autodeterminate di alloggio, e, ciò nonostante, questa soluzione sia spesso più economica per la società! Inoltre, sovente mancano alloggi sufficientemente accessibili in termini economici e privi di barriere architettoniche. In assenza di alternative, le persone con disabilità sono spesso costrette a vivere in una istituzione di cura. Le decisioni quotidiane, come l'ora di andare a letto, vengono prese per loro da altri.

- **Oggi molte persone con disabilità non hanno libertà di scelta. Sono costrette a vivere in una istituzione di cura. L'iniziativa per l'inclusione chiede che anche le persone con disabilità possano scegliere liberamente il tipo di alloggio e il luogo di residenza.**

## Garantire l'assistenza necessaria

L'iniziativa per l'inclusione mira a dare alle persone con disabilità le risorse di cui hanno bisogno per poter prendere una parte attiva e autodeterminata alla vita sociale, politica, economica e culturale, grazie ad ausili appositi. Le persone con disabilità devono avere il diritto di ricevere il sostegno personale e tecnico necessario a garantire loro la parità giuridica e di fatto.

Gli ambiti della vita oggi coperti dal contributo per l'assistenza sono troppo ristretti, come mostrano questi esempi:

- Nel sistema odierno, una persona con problemi di locuzione non può permettersi l'ausilio verbale di cui avrebbe bisogno per svolgere un lavoro.

- Una persona sorda che vuole impegnarsi in politica ha bisogno di un'interpretazione in lingua dei segni. Il sistema attuale non lo prevede. Allo stesso modo, le informazioni politiche e pubbliche, che consentono alle persone di farsi un'opinione, spesso non sono tradotte in lingua dei segni.
  - Anche le persone con disabilità cognitiva che vogliono essere coinvolte e partecipare alla società e farsi strada nel mondo del lavoro hanno bisogno di un aiuto. Finora il contributo per l'assistenza non prevede questa possibilità.
- **Gli ausili attualmente proposti non sono sufficienti. L'Iniziativa per l'inclusione chiede un maggiore sostegno personale e tecnico, in modo che anche le persone con disabilità possano partecipare pienamente alla vita sociale.**

## Testo dell'iniziativa

### Iniziativa popolare federale «Per l'uguaglianza delle persone con disabilità (Iniziativa per l'inclusione)»

La Costituzione federale<sup>1</sup> è modificata come segue:

*Art. 8 cpv. 4*

<sup>4</sup> *Abrogato*

*Art. 8a<sup>2</sup>* Diritti delle persone con disabilità

<sup>1</sup> La legge assicura l'uguaglianza, di diritto e di fatto, tra le persone con disabilità e le persone senza disabilità in tutti gli ambiti della vita. Le persone con disabilità hanno diritto, entro i limiti della proporzionalità, alle misure di sostegno e di adeguamento necessarie a tal fine, in particolare all'assistenza personale e tecnica.

<sup>2</sup> Le persone con disabilità hanno diritto di scegliere liberamente la modalità di alloggio e il luogo in cui abitare e hanno diritto, entro i limiti della proporzionalità, alle misure di sostegno e di adeguamento necessarie a tal fine.

---

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> La numerazione definitiva del presente articolo sarà stabilita dopo la votazione popolare dalla Cancelleria federale; questa la coordinerà con le altre disposizioni vigenti della Costituzione federale.

## Parere del Consiglio del Partito

L'iniziativa per l'inclusione è stata lanciata alla fine di aprile dall'"Associazione per una Svizzera inclusiva". Essa chiede l'uguaglianza legale ed effettiva delle persone con disabilità in tutti gli ambiti della vita. L'iniziativa è sostenuta dalle persone toccate e dalle loro organizzazioni di riferimento. Il PS vuole intensificare ulteriormente il suo impegno per l'inclusione, sia all'interno che all'esterno del partito. I membri del PS con disabilità svolgono un ruolo di primo piano in questo senso, perché giustamente vogliamo dare direttamente voce a chi vive una disabilità e non fare politica senza coinvolgere chi è personalmente toccato. Il Consiglio del Partito accoglie le rivendicazioni dell'iniziativa e raccomanda al Congresso del Partito del 26 agosto di decidere il sostegno ufficiale dell'iniziativa di inclusione da parte del PS Svizzero.

**Proposta del Consiglio del Partito<sup>3</sup>:** sostenere il lancio dell'iniziativa (maggioranza dei 2/3)

---

<sup>3</sup> In virtù dell'art. 14 n. 7 lett. i dello statuto, l'appoggio al lancio di iniziative popolari richiede una maggioranza dei due terzi dei votanti.

## **TRATTANDA 9: PROPOSTE, RISOLUZIONI E RELAZIONI**

### **MOZIONE PS USTER I BAMBINI E LE BAMBINE HANNO DIRITTO A UNO SVILUPPO SANO, QUINDI: PROTEGGIAMOLI DAI MEDIA DIGITALI**

#### **Mozione:**

1. Il PS Svizzero inserisce con grande urgenza nell'agenda politica la questione dell'uso dei media digitali da parte dei genitori e dei loro figli e delle loro figlie in età prescolare.
2. Il PS Svizzero sostiene misure preventive per sensibilizzare i genitori e l'opinione pubblica sui pericoli dei media digitali per lo sviluppo durante la prima infanzia.
3. Il PS Svizzero valuta se sia necessaria una legge per proteggere in modo completo ed efficace i bambini e le bambine in età prescolare e garantire uno sviluppo sano (dalla prima infanzia).

#### **Motivazione:**

Lo sviluppo sano dei bambini e delle bambine è compromesso da due fattori quando si tratta dell'uso dei media digitali:

1. quando i neonati e i bambini e le bambine vengono tranquillizzati, rilassati e occupati con i dispositivi digitali, subiscono danni duraturi al loro sviluppo generale.
2. I genitori che si occupano del bambino o della bambina e allo stesso tempo usano spesso il cellulare impediscono lo sviluppo di una relazione con esso o ella.

Più tempo i bambini e le bambine, così come gli adolescenti, trascorrono sugli schermi, più questo è dannoso per il loro sviluppo (cerebrale). Solo 30 minuti di schermo al giorno aumentano del 49% il rischio di disturbi dello sviluppo del linguaggio. I bambini e le bambine che utilizzano frequentemente i media digitali, come telefoni cellulari e tablet, Youtube, Instagram, TikTok e altri, presentano deficit visibili nello sviluppo del cervello. Altri effetti negativi sono: disturbi dell'alimentazione e del sonno, disturbi dello sviluppo del linguaggio e della concentrazione, carenze nella lettura e nell'ortografia, mancanza di empatia, problemi comportamentali, bassa tolleranza alla frustrazione, iperattività, mancanza di controllo degli impulsi, aggressività, scarse capacità motorie fini e di base.

I neonati hanno bisogno della vicinanza dei genitori e del loro contatto visivo per costruire la loro fiducia di base. Se un bambino o una bambina non riesce a stabilire un contatto con la madre/il padre (perché lei/lui lo ignora costantemente a causa del cellulare o ha uno sguardo assente), eviteranno di guardare la madre/il padre già all'età di quattro mesi. Anche

i bambini più piccoli e le bambine più piccole si rassegnano e subiscono la dipendenza da smartphone dei genitori.

Il consumo di media ha un effetto di amplificazione. I bambini e le bambine in un buon ambiente possono trarre beneficio dal consumo di media. Nelle famiglie a rischio, il consumo di media spesso sfugge di mano. I genitori reagiscono ai bambini e alle bambine vivaci con un consumo ancora maggiore di media: un ciclo negativo.

I genitori sono importanti modelli di comportamento. La gestione dei media digitali è l'argomento numero uno nell'ambito della consulenza educativa. I genitori hanno bisogno di orientamento, sostegno e consulenza per imparare e mantenere un approccio appropriato ai media digitali per i loro figli e le loro figlie.

Secondo l'art. 11.1 della Costituzione federale, "I bambini e gli adolescenti hanno diritto a una protezione particolare della loro integrità e alla promozione del loro sviluppo". L'art. 67.1 recita: "La Confederazione e i Cantoni, nell'adempimento dei loro compiti, tengono conto delle particolari esigenze di promozione e protezione dei bambini e degli adolescenti". La Convenzione sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza (Convenzione ONU sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza) afferma: "...che i bambini hanno diritto a cure e aiuti speciali...". (Preambolo). Art. 19.1: "...proteggere il fanciullo da ogni forma di violenza fisica o mentale, di inflizione di danni o maltrattamenti, di abbandono o negligenza, di maltrattamento...". Art. 31.1: "Gli Stati parti riconoscono il diritto del fanciullo al riposo e al tempo libero, al gioco e a una ricreazione attiva adeguata alla sua età...".

Dobbiamo prendere sul serio i rischi per la salute della digitalizzazione, che è ancora relativamente nuova per la nostra società. I bambini e le bambine sono impotenti e indifesi di fronte alle azioni degli adulti. Molti genitori probabilmente non sono consapevoli del grande problema dell'uso frequente dei media digitali da parte loro e dei loro figli e delle loro figlie.

Il Consiglio degli Stati ha respinto la proposta della Commissione per l'educazione del PS di includere una campagna di prevenzione sull'uso dei media nella nuova legge sulla protezione dei giovani. È dunque ancora più importante rimanere attivi a livello federale per poter attuare questa richiesta.

Lo sviluppo dei bambini e delle bambine è danneggiato dall'uso intensivo dei media. Le conseguenze per il singolo bambino sono talvolta irreversibili e quindi gravi. Per noi come società, le conseguenze negative sono rilevanti e urgenti dal punto di vista legale, sanitario, sociale e finanziario. I bambini e le bambine hanno diritto a uno sviluppo sano. Hanno il diritto di essere protetti.

### **Studi (disponibili in tedesco)**

1. Eltern, Handy, Kind - Die verhängnisvolle Affäre mit dem Smartphone (der-farang.com)
1. miniKim Studie 2020
2. KIM Studie 2020
3. JIM Studie 2021
4. OBSAN ADELE Bericht 2020
5. Mike Studie 2019

6. DAK Studie 2020
7. GAIMH Positionspapier frühe Kindheit und digitale Medien

**Proposta della presidenza e della Direzione del Consiglio del Partito:** approvazione modificata

**Motivazione:** Il PS Svizzero sostiene lo spirito della mozione. La sensibilizzazione alla protezione dei bambini e delle bambine dai media digitali è giusta e importante. A questo proposito, tuttavia, va notato che le affermazioni contenute nella mozione, che sostanzialmente dipingono i nuovi media come negativi, non sono condivisibili. Si possono trarre dai nuovi media aspetti positivi. È importante che ai genitori e ai bambini e alle bambine venga insegnato come utilizzare i media in modo corretto. Per questo siamo anche favorevoli a servizi di consulenza a bassa soglia per i genitori e ad attività ricreative accessibili e adatte all'età dei bambini e delle bambine. Fondamentalmente, però, è importante una politica familiare completa, che rafforzi le competenze mediatiche nelle scuole, introduca una consulenza completa per i genitori, offra asili nido a prezzi accessibili e riduca gli ostacoli finanziari per le attività del tempo libero (come le associazioni, ecc.). Solo attraverso un approccio olistico di questo tipo è possibile contrastare i pericoli menzionati nel testo in esame.

Tuttavia, non sarebbe giustificato inserire la questione nell'agenda politica con "grande urgenza". Inoltre, non è chiaro cosa si intenda per "grande urgenza". Inoltre, anche l'elaborazione di un disegno di legge viene respinta: è molto difficile vietare ai genitori di garantire ai figli e alle figlie l'accesso ai media digitali. Inoltre, i media digitali fanno ormai parte della nostra vita quotidiana, per cui (invece di un divieto o di altri requisiti legali per i genitori) sembrano molto più sensate misure preventive. Invece di demonizzare i media, è importante imparare a usarli. Il punto 2, secondo cui il PS Svizzero sostiene le misure preventive, è invece da sostenere.

## MOZIONE DEL PS BIENNE MADRETSCH

Secondo il suo programma di partito, il PS Svizzero persegue gli obiettivi della democratizzazione dell'economia e del superamento del capitalismo. Alla luce delle sfide esistenziali odierne, è sempre più necessario non considerare più questi punti del programma come semplici utopie, ma concretizzare i modi per realizzarli. I seguenti punti sono particolarmente degni di considerazione:

1. Il PS Svizzero lotta per il mantenimento e l'espansione del settore pubblico (pubblico, comunale, cooperativo) dell'economia. Come misura di espansione, il PS cerca in particolare di organizzare il sistema di credito come servizio pubblico.
2. Il PS Svizzero rivendica una transizione verso un'economia circolare ecologica pianificata e solidale. In particolare, si dovrebbe esaminare se le sfide odierne (ad esempio la carenza di energia dovuta alla guerra di aggressione russa contro l'Ucraina e la necessità di un rapido abbandono delle fonti energetiche fossili e nucleari) potrebbero essere affrontate meglio con le procedure collaudate e conosciute dall'economia di guerra (razionamento, controllo dei prezzi, monopoli per le importazioni e le esportazioni).

### Motivazione:

Molti aspetti sembrano suggerire che le sfide attuali - in particolare le conseguenze della pandemia, la guerra della Russia contro l'Ucraina e il riscaldamento globale - non possono essere risolte in modo sostenibile nel quadro del modo di produzione capitalistico.

Sul punto 1: è sempre più evidente che un'economia orientata al primato del profitto del capitale non è più in grado di soddisfare i bisogni fondamentali della maggioranza della popolazione attiva. Il crollo di Credit Suisse e le misure di ristrutturazione introdotte successivamente hanno dimostrato in modo impressionante che le grandi banche non possono sopravvivere senza aiuti statali. "Too big to fail" deve quindi significare anche "too big to be privately owned" in futuro. Le misure di controllo delle grandi banche, organizzate come mastodontici gruppi capitalistici privati, possono essere considerate un fallimento dopo la debacle di Credit Suisse.

In merito al punto 2: la scarsità di beni essenziali durante la pandemia, la carenza di energia a seguito dell'invasione russa dell'Ucraina e la necessità di interventi efficaci nella produzione considerando il riscaldamento climatico dimostrano in modo impressionante che il "libero mercato" non è affatto sempre garante di una fornitura funzionante di beni essenziali per le necessità quotidiane.

**Proposta della presidenza e della Direzione del Consiglio del Partito:** approvazione modificata con i seguenti accorgimenti:

1. Il PS Svizzero lotta per il mantenimento e l'espansione del settore pubblico (pubblico, comunale, cooperativo) dell'economia. ~~Come misura di espansione, il PS cerca in particolare di organizzare il sistema di credito come servizio pubblico.~~

2. Il PS Svizzero rivendica una transizione verso un'economia circolare ecologica pianificata e solidale. In particolare, si dovrebbe esaminare se le sfide odierne (ad esempio la carenza di energia dovuta alla guerra di aggressione russa contro l'Ucraina e la necessità di un rapido abbandono delle fonti energetiche fossili e nucleari) potrebbero essere affrontate meglio con le procedure collaudate e conosciute dall'economia di guerra (razionamento, controllo dei prezzi, monopoli per le importazioni e le esportazioni).

**Motivazione:** Il PS Svizzero sostiene lo spirito della mozione. La democratizzazione dell'economia è una delle preoccupazioni principali del partito. Dal 2011, un gruppo di lavoro appositamente costituito (GdL Democratizzazione dell'economia) lavora per fornire gli elementi costitutivi di una trasformazione dell'economia verso un'economia democratica, ecologica e solidale e quindi per delineare modalità concrete per concretizzare un approccio economico orientato al bene comune. In questo senso, sosteniamo con forza le due richieste della mozione, ma proponiamo di omettere le due frasi successive per motivi di chiarezza e rigore della mozione. Il punto 1, ad esempio, non chiarisce cosa si intenda per organizzazione pubblica del credito: solo la BNS dovrebbe concedere crediti? E altre forme di creazione di credito? Allo stesso modo, il riferimento a un'economia di guerra sembra essere di scarsa utilità quando si tratta di concretizzare l'attuazione di un'economia circolare.

## RAPPORTO GLI DEMOCRATIZZAZIONE DELL'ECONOMIA

Il gruppo di lavoro sulla democratizzazione dell'economia è stato istituito dalla presidenza del partito nel novembre 2013. L'obiettivo era quello di lavorare sul tema della democratizzazione dell'economia, che occupa un ruolo estremamente importante nel programma di partito del 2010 del PS Svizzero, con una prospettiva a lungo termine. Tra gli obiettivi del gruppo di lavoro figurano le rivendicazioni politiche, l'individuazione di possibilità concrete di azione ai vari livelli politici e la promozione della conoscenza e dei dibattiti sulla democratizzazione dell'economia. Un'ampia varietà di persone ha lavorato e continua a lavorare nel gruppo di lavoro: dai consiglieri nazionali ai membri interessati della base del PS e ai rappresentanti della GISO, nonché al mondo sindacale e di difesa dei consumatori e delle consumatrici. La composizione del gruppo di lavoro è cambiata costantemente nel corso degli anni, anche a seconda del lavoro e dei progetti in corso.

In occasione del Congresso del Partito a Thun, nel dicembre 2016, è stato discusso e adottato il documento di posizione "Un futuro per tutti invece che per pochi - Portare avanti una svolta per un'economia democratica, ecologica e solidale". Il documento è stato elaborato nell'ambito del gruppo di lavoro sulla democratizzazione dell'economia e si basa su diversi lavori preparatori svolti dal gruppo di lavoro nel 2014 e nel 2015 (ricerche, conferenze, ecc.). Grazie al congresso del partito e al documento di posizione, il tema della democratizzazione economica è stato discusso da un pubblico più ampio (anche sui media) e all'interno del partito, spesso in modo controverso.

I membri del gruppo di lavoro sono stati coinvolti anche nello sviluppo e nell'attuazione di varie "misure di accompagnamento". Tra queste, l'opuscolo illustrato "Più democrazia: creare un'economia per tutti anziché per pochi" e l'opuscolo "Commons", il sito web [www.wirtschaftsdemokratie.ch](http://www.wirtschaftsdemokratie.ch) e un breve filmato sul tema, proiettato al congresso del partito. Da segnalare anche il modulo formativo sulla democratizzazione economica, disponibile dalla fine del 2016 e ampiamente utilizzato dalle sezioni e dai partiti cantonali (la versione francese è disponibile dall'estate 2017).

Nell'ambito del documento di posizione, al Congresso del Partito è stata adottata anche la richiesta di un piano d'azione per l'attuazione. Questo piano d'azione è stato elaborato dal gruppo di lavoro e presentato all'assemblea dei delegati e delle delegate di Olten nell'ottobre 2017 dopo essere stato adottato dalla presidenza. Il piano d'azione comprende i tre punti focali "imprenditorialità sociale e cooperativismo", "codeterminazione" e "servizio pubblico e beni comuni". Per ogni punto focale sono elencate tre azioni con relative misure. Già nel 2017, il gruppo di lavoro sulla democratizzazione dell'economia ha iniziato a organizzare un simposio congiunto tra PS e sindacati sul tema della "codeterminazione nelle imprese", che si è svolto a Berna nel febbraio 2019. Nell'ottobre 2021, il gruppo di lavoro ha organizzato il lancio di un libro presso Kosmos a Zurigo. Silke Helfrich, della Fondazione Böll, ha parlato del suo libro "Commons. Für eine neue Politik jenseits von Markt und Staat".

Dopo le elezioni, il gruppo di lavoro sulla democratizzazione economica si è riunito a novembre per un workshop di un giorno, durante il quale ha concordato un nuovo calendario per l'attuazione dei tre punti focali e ha apportato aggiunte ai contenuti, in particolare sul tema

dell'"economia sociale". Il Gruppo di lavoro si è posto l'obiettivo di fornire gli elementi di base per una trasformazione dell'economia verso un'economia democratica, ecologica e solidale.

Sulla base del piano d'azione, il gruppo di lavoro ha lanciato un pacchetto di proposte nella sessione di primavera 2020 con le rivendicazioni del documento strategico. Queste sono state diffuse dai media l'8 marzo e pubblicizzate sul sito web del PS e quello del gruppo di lavoro. Le proposte seguono la struttura del piano d'azione. Si tratta di "co-determinazione" (Barbara Gysi/Samuel Bendahan), "imprenditorialità sociale" (Eric Nussbaumer) e "servizio pubblico" (Fabian Molina/Samuel Bendahan). Con il lancio del pacchetto di proposte, il gruppo di lavoro ha attuato aspetti essenziali del piano d'azione.

Durante la pandemia covid, il gruppo di lavoro sulla democratizzazione dell'economia ha pubblicato diversi brevi articoli specifici su [una nuova homepage](#). Allo stesso tempo, si è deciso di rendere disponibile il lavoro del gruppo di lavoro ai membri interessati in forma compatta e di pubblicizzarlo in una newsletter biennale. Due volte l'anno verranno trasmessi i contenuti fondamentali della democratizzazione dell'economia su un argomento focale selezionato, sotto forma di contributi propri, recensioni, video e link. Nell'ottobre 2021 è stata pubblicata la prima newsletter sul tema del "capitalismo digitale", che è riuscita a ottenere un ampio riscontro e ad attirare l'interesse di nuovi membri sul tema. La newsletter ha raggiunto un tasso di apertura di quasi il 50% ed è stata inviata a un pubblico selezionato di lettori e lettrici del PS interessati a questioni di politica economica. A causa della mancanza di personale e di tempo, il secondo numero sul tema "Digitalizzazione e lavoro", previsto per la primavera del 2022, è stato per il momento rimandato. Il gruppo di lavoro ha individuato la "care economy" come ulteriore tema di interesse. La continuazione della newsletter è attualmente sospesa per motivi di risorse.

Il 25 ottobre 2021, il gruppo di lavoro, in collaborazione con l'associazione [Denknetz](#), ha organizzato un evento sul tema del "capitalismo precario" presso il Kosmos di Zurigo. Davanti a un pubblico di circa 70 persone, il consigliere nazionale Fabian Molina e Mirjam Aggeler dell'Economiefeministe hanno discusso insieme alla scrittrice e filosofa Prof. Albena Azmanova sul libro "Capitalism on Edge. How fighting Capitalism can Achieve Radical Change without Crisis or Utopia (2020)". L'evento è stato moderato da Sandro Liniger (esperto politico e responsabile del gruppo di lavoro sulla democratizzazione economica presso il segretariato centrale del PS Svizzero). È possibile guardare e ascoltare l'evento sulla homepage di Denknetz.

Il Gruppo di lavoro democratizzazione dell'economia si è riunito quattro volte nel 2018, cinque volte nel 2019 e tre volte online nel 2020 e 2021. Inoltre, si sono tenute varie riunioni di sottogruppi che hanno lavorato su singoli temi e progetti, nonché incontri di scambio con i membri dell'omonimo gruppo di lavoro del Denknetz. Nel 2022, il gruppo di lavoro si è riunito per una riunione di pianificazione a margine della sessione invernale per determinare i passi successivi. Si è deciso di sospendere per il momento i lavori sul tema durante l'attuale campagna elettorale, a causa della mancanza di risorse e di focalizzarsi sulla campagna, e di decidere come procedere dopo le elezioni dell'ottobre 2022, verso la fine dell'anno. Si accettano volentieri suggerimenti in merito.

*Presidenza del GL Democratizzazione dell'economia: Barbara Gysi, Fabian Molina  
Segretario politico: Sandro Liniger*